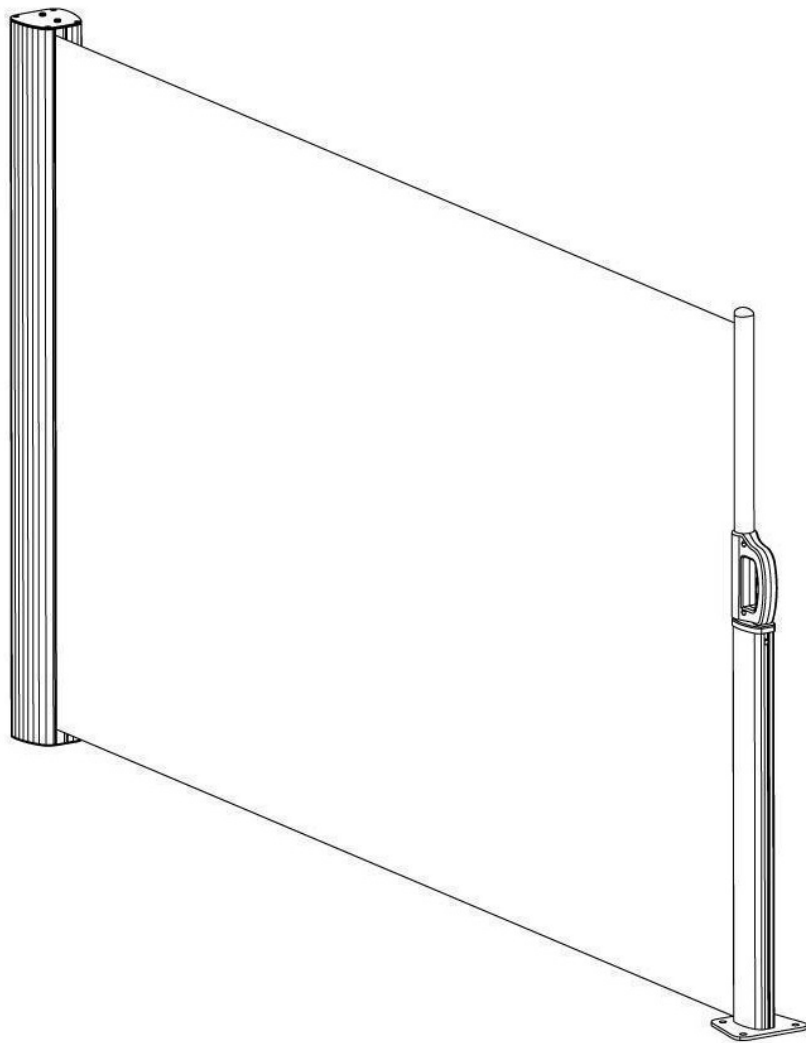




# blumfeldt

## Seitenmarkise



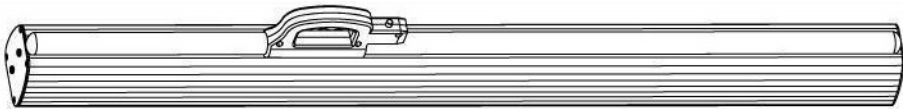
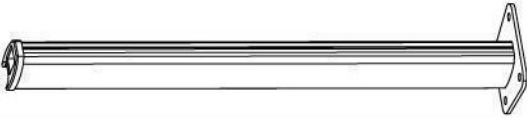
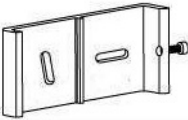


10028008 10028013 10028014 10028015 10028016 10028017 10028018 10028019

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Anschluss- und Anwendungshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen technischen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Sicherheitshinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

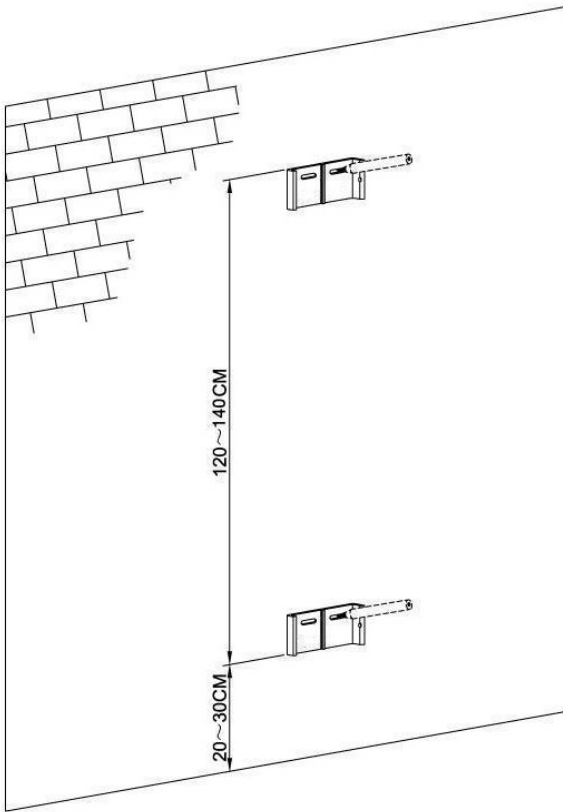
## Aufbau

Lieferumfang:

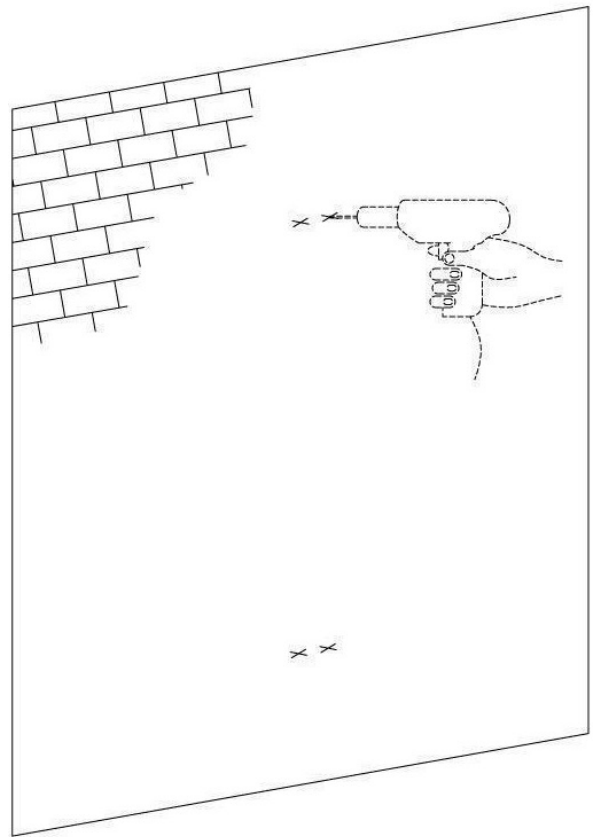
1 x	A	
1 x	B	
2 x	C	
4 x	D	
4 x		

<b>Schritt 1</b>	Zeichnen Sie Bohrlöcher an der Wand vor, an der die Markise aufgehängt werden soll. Nutzen Sie dazu die Klammern (C) als Schablone. Die untere Klammer sollte etwa 20-30 cm über dem Boden angebracht werden, die zweite in Höhe von 120cm (10028008/13/14), 140 cm (10028015/16/17) bzw. 160 cm (10028018/19).
<b>Schritt 2</b>	Bohren Sie die Löcher mit 12x55 mm. Stellen Sie zuvor unbedingt sicher, dass in der Wand keine Gas-, Wasser- oder elektrische Leitungen verlaufen.
<b>Schritt 3</b>	Bringen Sie die Montageklammern (C) mit den mitgelieferten Schrauben und Dübeln (oder mit einer für den speziellen Untergrund besser geeignete Alternative) wie in der Skizze zu sehen an der Wand an.
<b>Schritt 4</b>	Hängen Sie die Markise in die Montageklammern ein.
<b>Schritt 5</b>	Stellen Sie den Pfahl (B) an die gewünschte Stelle, maximal 3 Meter von der Wandhalterung entfernt (=Länge der Markise) auf und nutzen Sie seine Bodenplatte als Schablone für die Bohrlöcher im Boden.
<b>Schritt 6</b>	Bohren Sie Löcher mit 12x55 mm Größe mit einem Bohrer, der für den Untergrund geeignet ist.
<b>Schritt 7</b>	Die mitgelieferten M8-Metallrahmendübel sind geeignet für Beton, Voll-, Lochstein und Porenbeton, auch mit Holz- oder ähnlicher Vertäfelung. Schrauben Sie damit den Pfahl an den Boden.
<b>Schritt 8</b>	Ziehen Sie die Markise aus und
<b>Schritt 9</b>	haken Sie sie im Pfahl ein. Viel Spaß beim unbeobachteten Sonnenbaden. Vergessen Sie nicht, sich einzucremen.

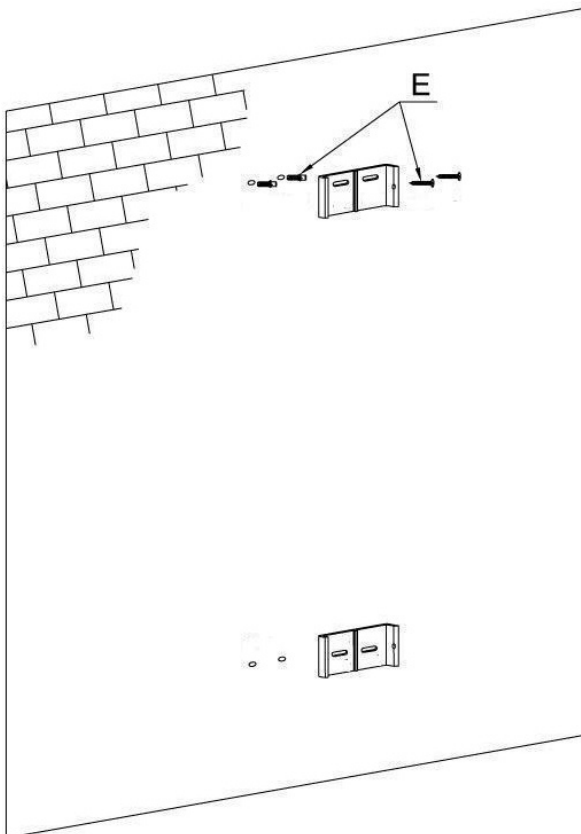
Schritt 1



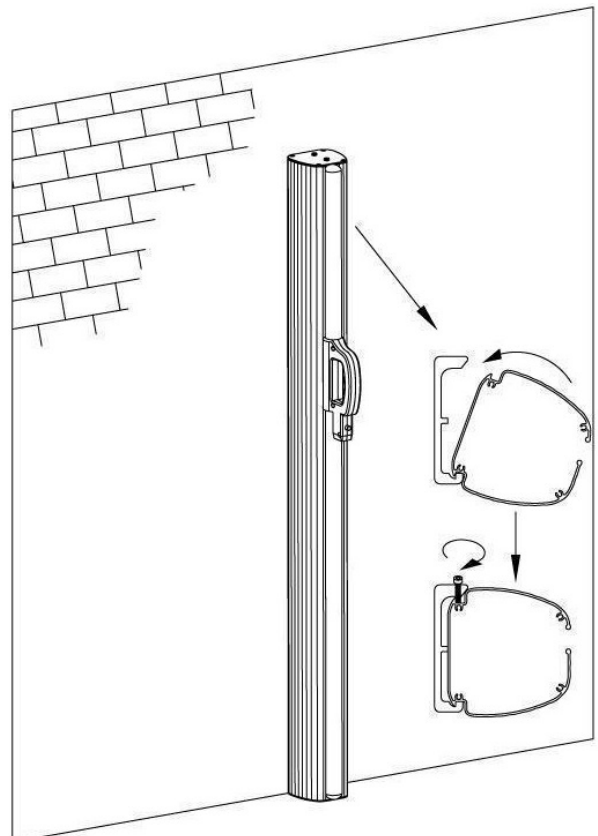
Schritt 2



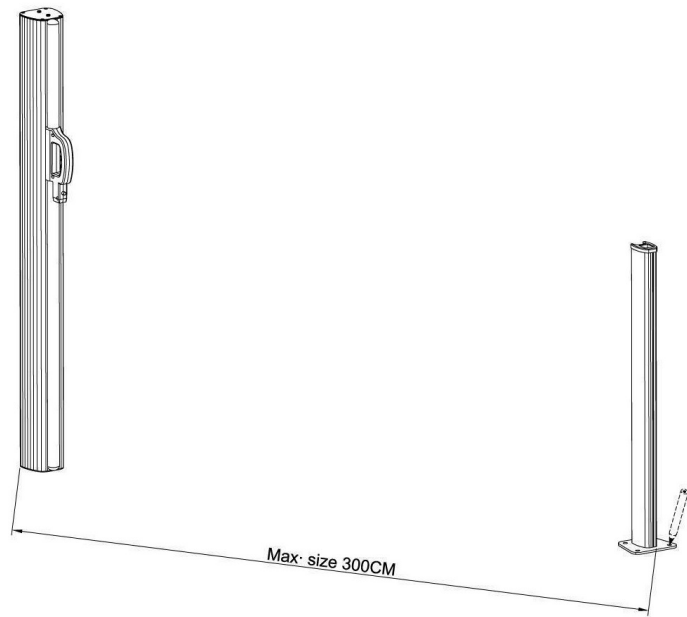
Schritt 3



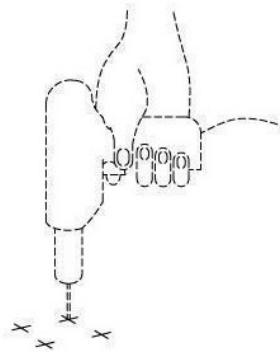
Schritt 4



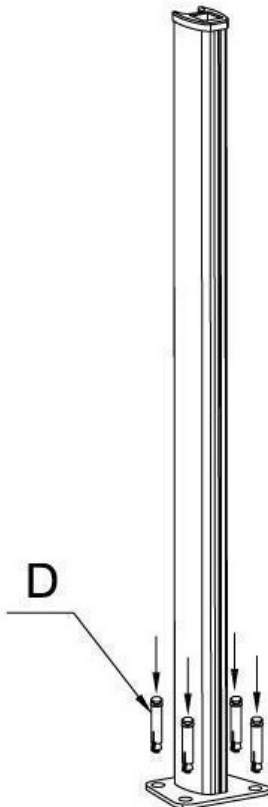
Schritt 5



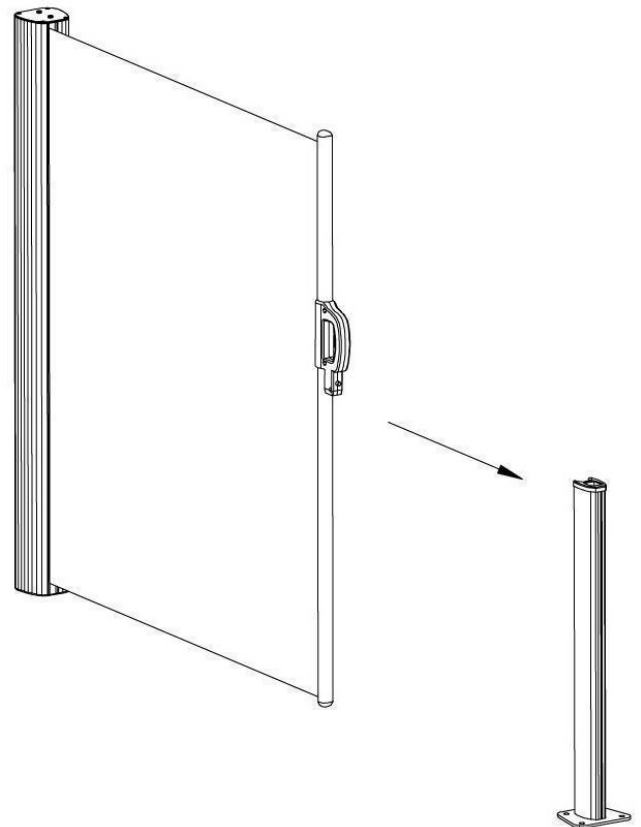
Schritt 6



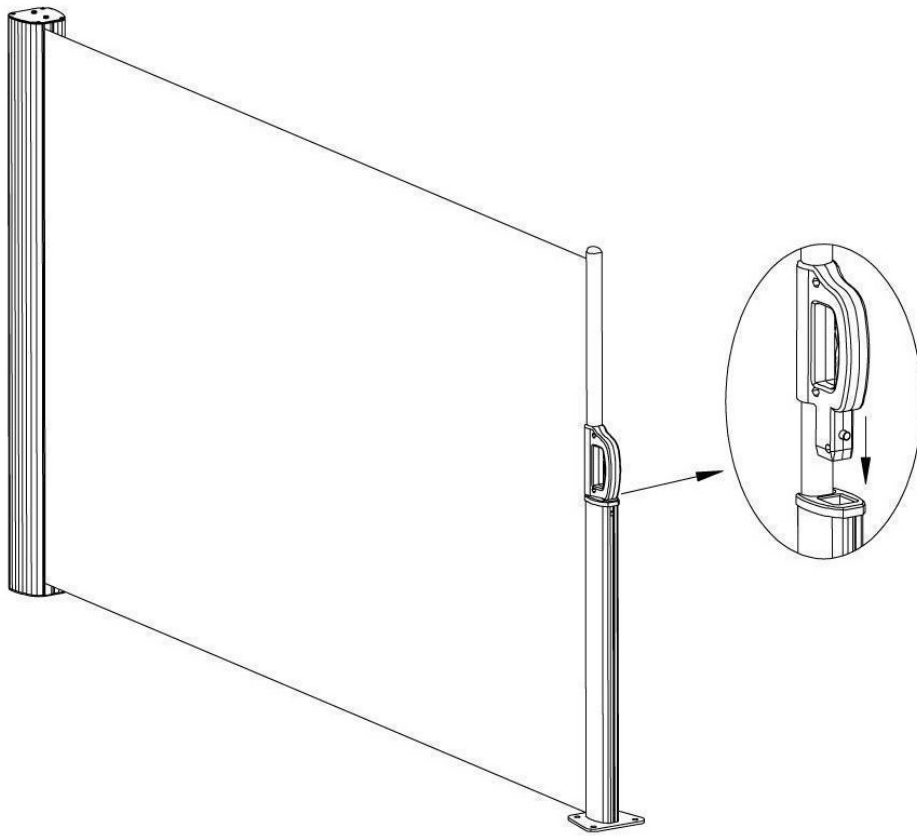
Schritt 7



Schritt 8



Schritt 9



**Hersteller**

CHAL-TEC GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin.

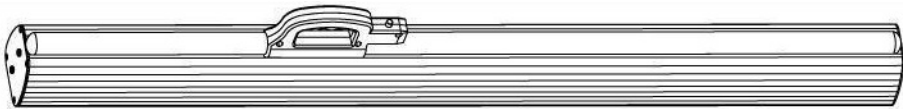
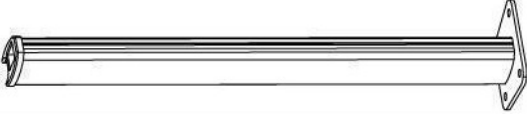
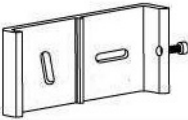

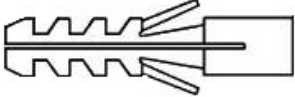
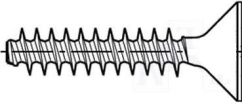


Dear Customer,

Congratulations on purchasing this product. Please read and follow these instructions, in order to avoid damaging the item. We do not cover any damages that may arise from improper use of the item or the disregard of the safety instructions.

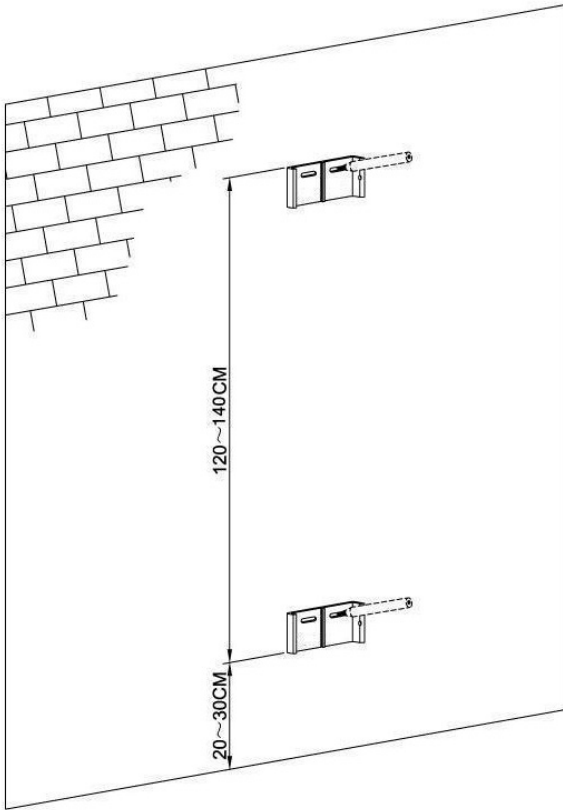
## Assembly

In the box:

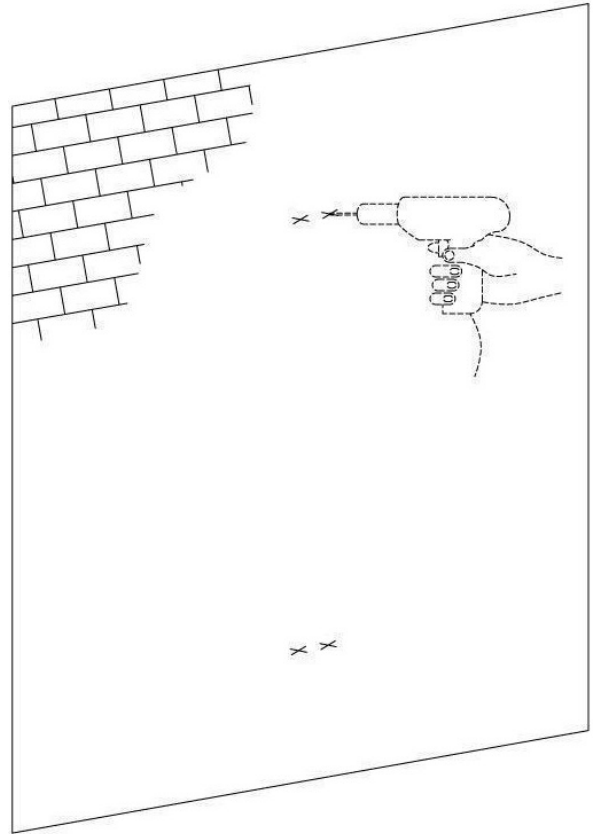
1 x	A			
1 x	B			
2 x	C			
4 x	D			
4 x			+	

<b>Step 1</b>	<p>Mark the spots for drilling holes on the wall you want to hang the awning. Use the brackets <b>(C)</b> as templates.</p> <p>The lower bracket should be attached in a height of 20-30 cm from the ground. The second bracket should have a height of 120 cm (for 10028008/13/14), 140 cm (for 10028015/16/17) or 160 cm (for 10028018/19).</p>
<b>Step 2</b>	Drill 12x55 mm holes. Ensure before there are no gas, water and electrical lines that run in the wall.
<b>Step 3</b>	Attach the brackets <b>(C)</b> to the wall, using the supplied screws and dowels (or, alternatively, use any other screws and dowels that might be more appropriate for the particular wall material, as long as they fit).
<b>Step 4</b>	Hang the awning into the brackets.
<b>Step 5</b>	Put the pile <b>(B)</b> to the spot you want it to stand, max. 3m away from the wall attachment. Use the base plate of the pile as a template for marking the drilling spots on the ground.
<b>Step 6</b>	Drill 12x55 mm holes with a drill that is appropriate for the particular flooring.
<b>Step 7</b>	The supplied metal frame fixings are appropriate for flooring of concrete, solid or perforated brick with wood panelling or similar.
<b>Step 8</b>	Pull out the awning and
<b>Step 9</b>	attach it to the pile, pushing the hook down as shown in the illustration.

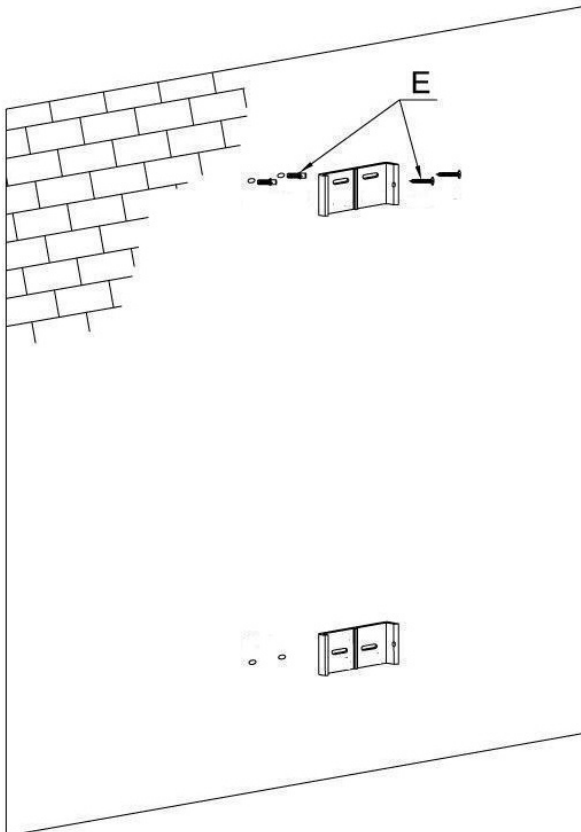
Step 1



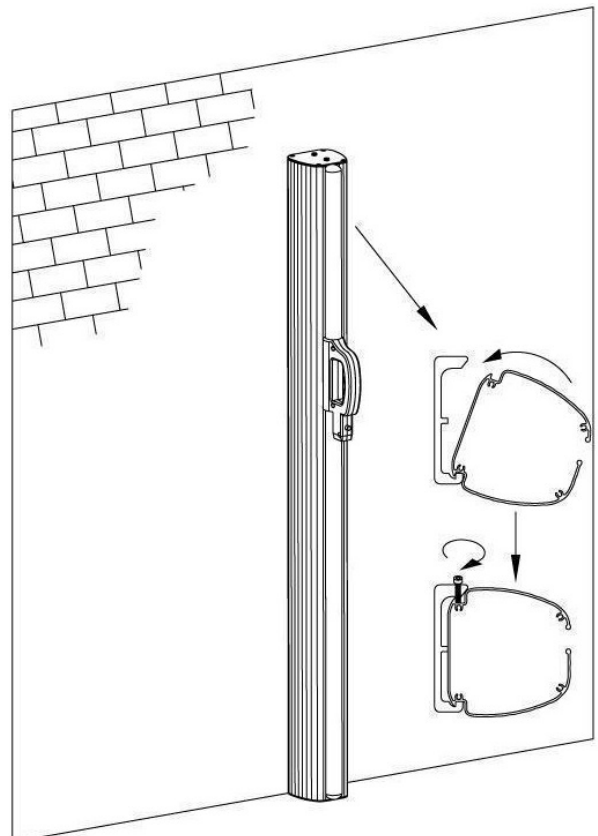
Step 2



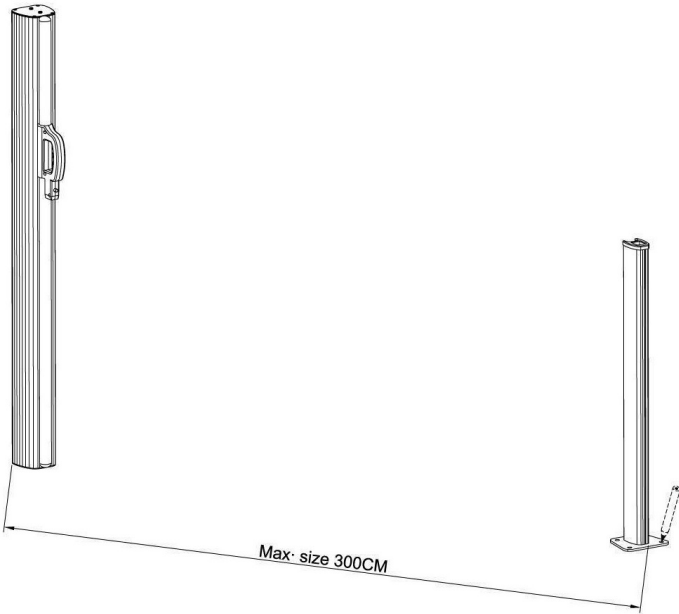
Step 3



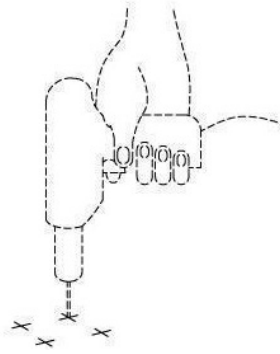
Step 4



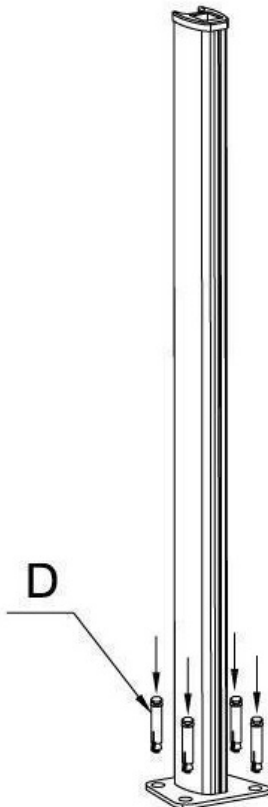
Step 5



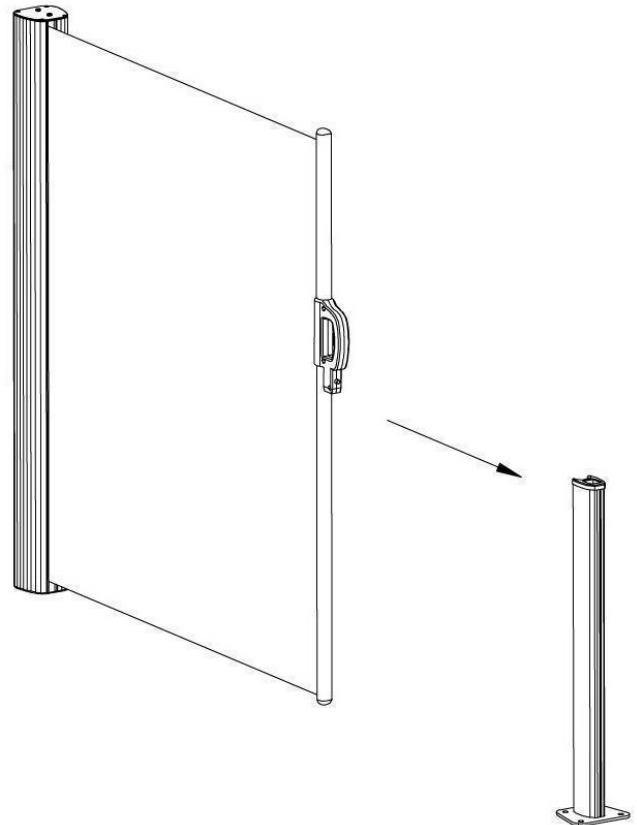
Step 6



Step 7

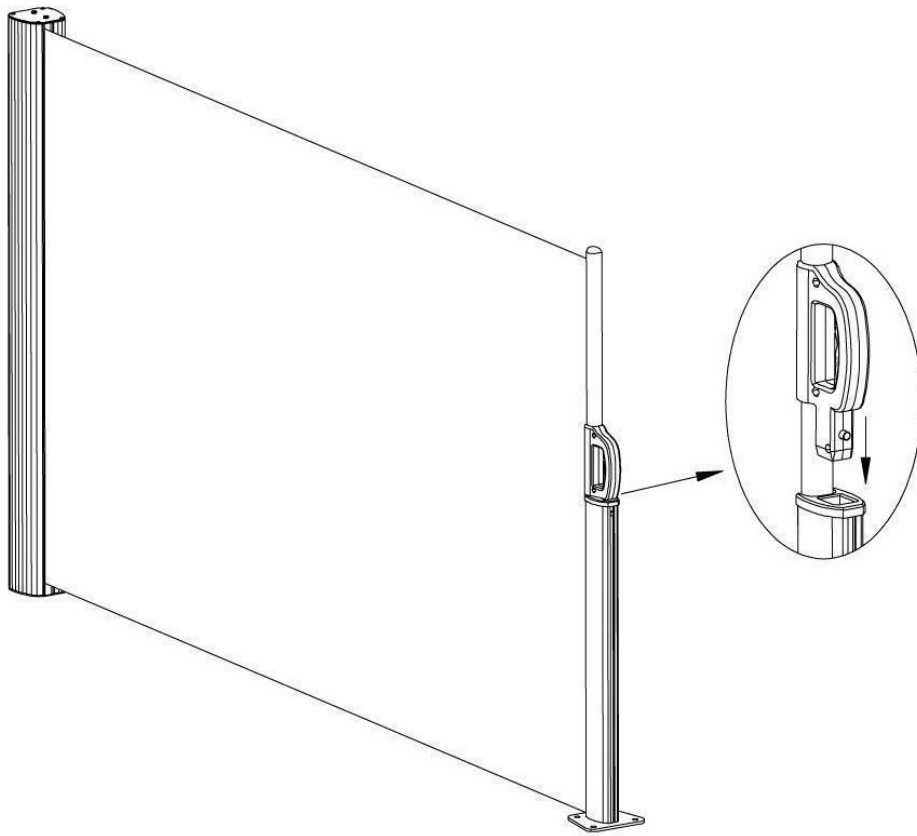


Step 8





Step 9



**Manufacturer**

CHAL-TEC Vertriebs- + Handels GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin.

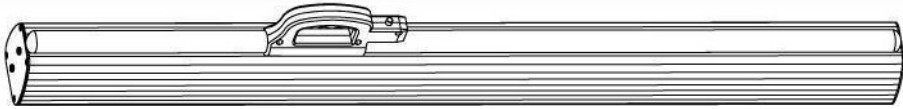
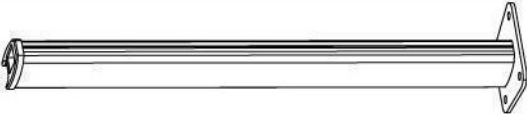
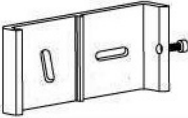

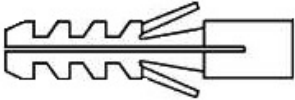


Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement les instructions de branchement et d'utilisation afin d'éviter d'éventuels dommages techniques. Le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages dus au non-respect des consignes de sécurité et à la mauvaise utilisation de l'appareil.

## Montage

Inclus dans la livraison :

1 x	A	
1 x	B	
2 x	C	
4 x	D	
4 x		

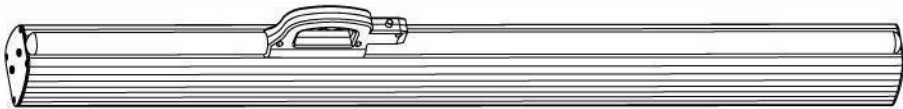
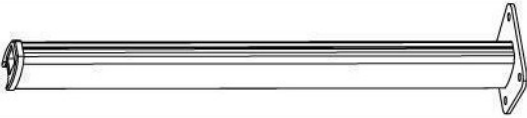
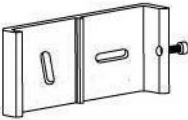

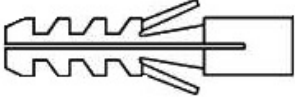
<b>1ère étape</b>	<p>Marquer sur le mur les trous à percer, à l'endroit où sera accroché le store. Pour cela, utiliser les fixations (C) comme référence.</p> <p>La fixation inférieure doit être placée à une hauteur d'environ 20-30 cm au-dessus du sol ; la deuxième, à une hauteur de 120 cm (10028008/13/14), de 140 cm (10028015/16/17) ou de 160 cm (10028018/19).</p>
<b>2ème étape</b>	<p>Percer les trous avec une mèche de 12x60 mm. Avant toute chose, s'assurer qu'il n'y ait aucune conduite de gaz, d'eau ou d'électricité dans le mur.</p>
<b>3ème étape</b>	<p>Fixer le support de montage (C) au mur à l'aide des vis et des chevilles fournies (ou, pour des murs plus spéciaux, à l'aide d'autres types de fixation plus adéquats), comme l'indique l'image ci-dessous.</p>
<b>4ème étape</b>	<p>Accrocher le store aux fixations murales.</p>
<b>5ème étape</b>	<p>Poser le pieu (B) à l'emplacement voulu et à une distance maximale de 3 mètres du store (ce qui équivaut à la largeur de ce dernier). Marquer sur le sol les trous à percer en utilisant les trous de la plateforme du pieu comme référence.</p>
<b>6ème étape</b>	<p>Percer les trous avec une mèche de 12x55 mm et adaptée à votre sol.</p>
<b>7ème étape</b>	<p>Utiliser des chevilles de cadre métalliques M8, indiquées pour des surfaces en béton, en brique pleine, en brique creuse, en béton poreux mais également en bois et autre type de boiserie. Poser le pieu au sol et visser.</p>
<b>8ème étape</b>	<p>Étirer le store et</p>
<b>9ème étape</b>	<p>l'accrocher au pieu. Profitez à présent d'un bon bain de soleil, à l'abri de tous regards. N'oubliez de mettre de la crème solaire.</p>

Estimado cliente,

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Por favor, lea con atención el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños técnicos. Sobre los daños acaecidos debido a una deficiente aplicación de las indicaciones de seguridad y/o a un uso inapropiado del utensilio, declinamos asumir cualquier responsabilidad.

## Montaje

### Componentes suministrados:

1 x	A	
1 x	B	
2 x	C	
4 x	D	
4 x		

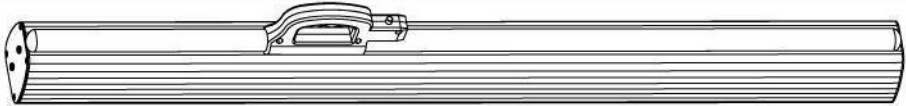
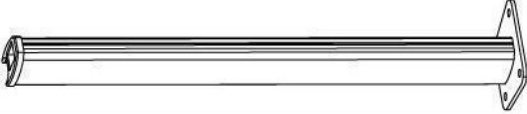
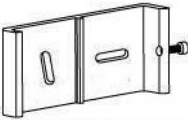


<b>Paso 1</b>	Dibuje primero los agujeros en la pared donde vaya a colgar la pantalla. Utilice como patrón los soportes (C). El soporte inferior debe instalarse a una distancia de 20-30 cm del suelo y el segundo en función del tamaño del modelo: 120cm (mod. 100228008/13/14), 140cm (mod. 10028015/16/17) y 160 cm (10028018/19).
<b>Paso 2</b>	Haga los agujeros en la pared con una broca de 6mm. Asegúrese de que en la pared no existen tuberías de agua o de gas y tampoco conducciones de electricidad.
<b>Paso 3</b>	Coloque los soportes de montaje (C) con los tornillos y tacos que el paquete incluye en la pared tal y como aparece en el esquema (Puede utilizar como alternativas tornillos y tacos especiales dependiendo de la pared en cuestión).
<b>Paso 4</b>	Cuelgue la pantalla en los soportes de montaje.
<b>Paso 5</b>	Sítue el poste (B) en el lugar deseado observando la distancia máxima con la pared (3 m. la misma longitud que la pantalla). Utilice la peana del poste como patrón para hacer los agujeros en el suelo.
<b>Paso 6</b>	Haga los agujeros en el suelo con una broca de 6mm especial para suelos
<b>Paso 7</b>	Los tacos para marcos de metal M6 que se incluyen son adecuados para hormigón normal, hormigón macizo, hormigón poroso y piedra perforada así como para suelos con revestimientos de madera y similares.
<b>Paso 8</b>	Despliegue la pantalla y engánchela en el poste.
<b>Paso 9</b>	Ahora ya puede disfrutar del sol sin que nadie le observe. No olvide ponerse crema.

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver scelto il nostro prodotto. La preghiamo di leggere e seguire attentamente le seguenti istruzioni di installazione e utilizzo del dispositivo per evitare eventuali danni tecnici. Decliniamo ogni responsabilità in caso di danni dovuti a una mancata osservanza delle norme di sicurezza e a un uso improprio del prodotto.

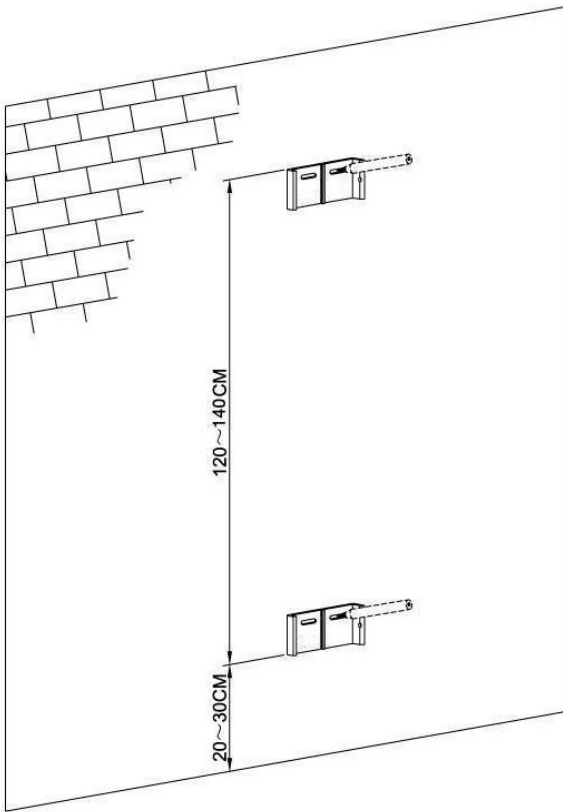
## Montaggio

Contenuto della spedizione:

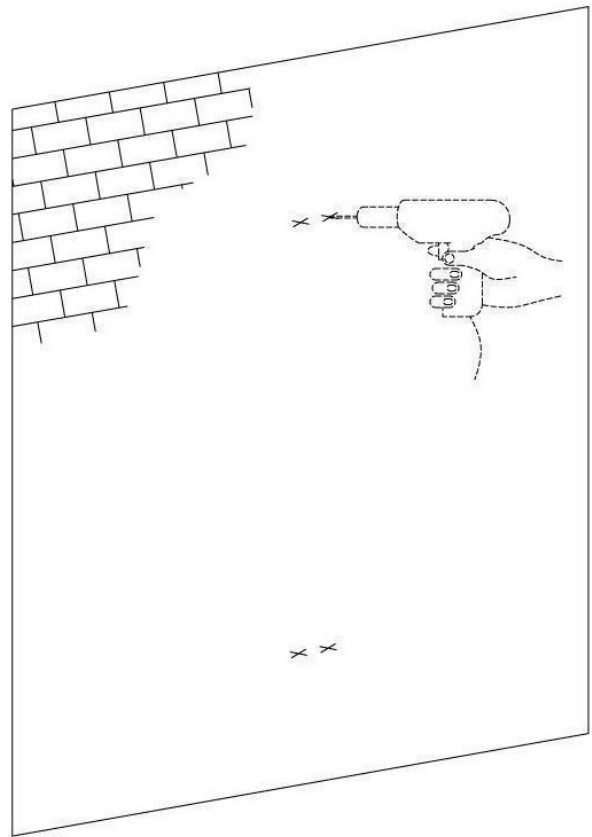
1 x	A	
1 x	B	
2 x	C	
4 x	D	
4 x		

<b>Fase 1</b>	Segnare sulla parete i fori da effettuare con il trapano e a cui dovrebbe essere applicata la tenda da sole: utilizzare le fascette di serraggio (C) come modello. La fascetta di serraggio inferiore dovrebbe essere fissata 20-30 cm al di sopra del pavimento. La seconda fascetta dovrebbe essere fissata a un'altezza di 120 cm (Mod.10028008/13/14), 140cm (Mod.10028015/16/17) o 160 cm (Mod.10028018/19).
<b>Fase 2</b>	Effettuare i fori con un trapano dalla punta del diametro di 12x55 mm. Assicurarsi in precedenza che all'interno della parete non scorrano cavi elettrici, non passino i condotti dell'acqua e le tubature del gas.
<b>Fase 3</b>	Come indicato nella figura, fissare alla parete le fascette di serraggio con le viti e i tasselli inclusi nella confezione (o di un modello più adatto al tipo parete).
<b>Fase 4</b>	Appendere la tenda ai supporti montati.
<b>Fase 5</b>	Montare la stanga (B) dove si desidera, ma a una distanza dal supporto fissato alla parete di massimo 3 metri (lunghezza della tenda). Utilizzare la base della stanga come maschera per effettuare i fori sul pavimento.
<b>Fase 6</b>	Effettuare i fori con il trapano dalla punta del diametro di 12x55 mm o con una punta più adatta al tipo di pavimento.
<b>Fase 7</b>	Il telaio dei tasselli M6, inclusi nella confezione, è indicato per materiali come cemento, calcestruzzi pieni o porosi, pannelli di legno e simili. Fissare con le viti la stanga al pavimento.
<b>Fase 8</b>	Estrarre al tenda.
<b>Fase 9</b>	Agganciarla alla stanga. Buon divertimento con bagni di sole lontani da sguardi indiscreti. Non dimenticare di applicare la crema protettiva solare.

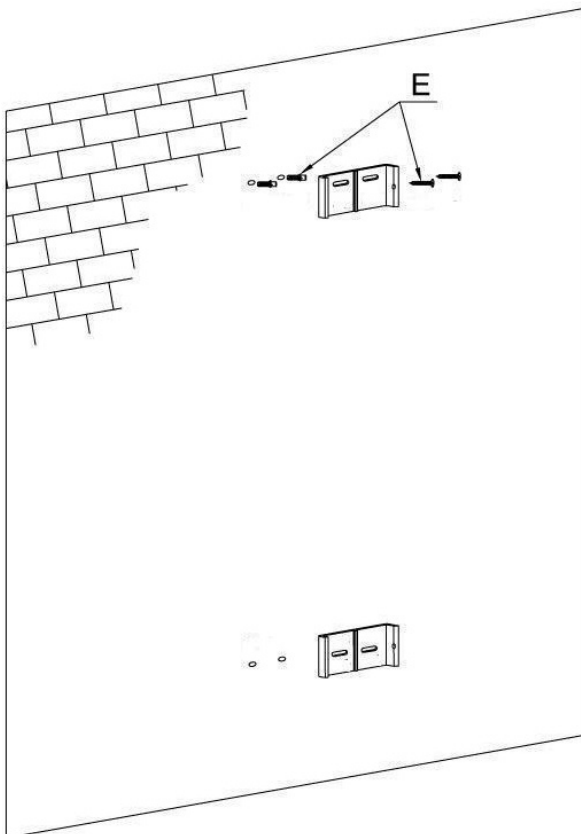
Step / Paso / Étape / Fase 1



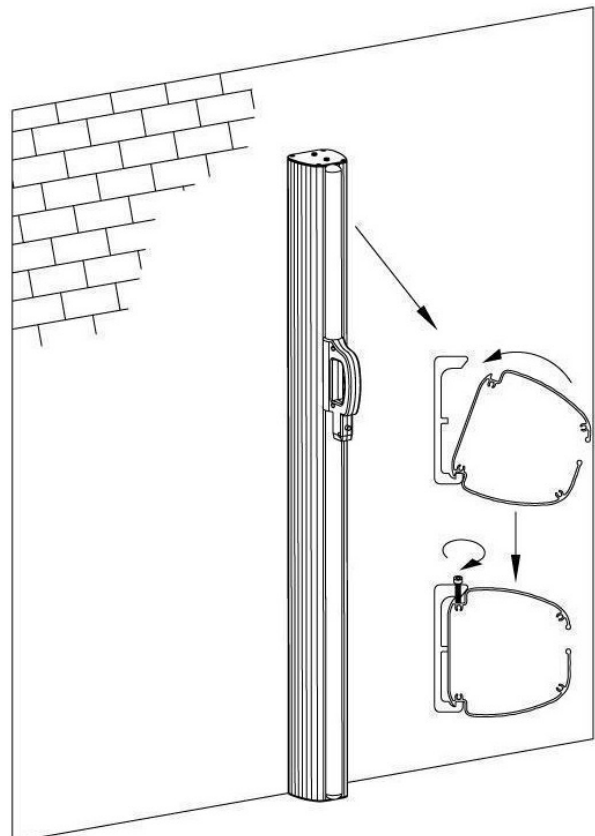
Step / Paso / Étape / Fase 2



Step / Paso / Étape / Fase 3

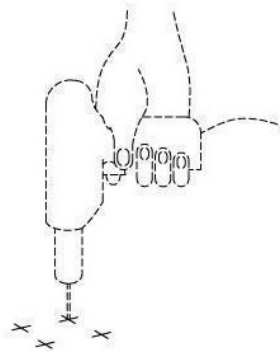
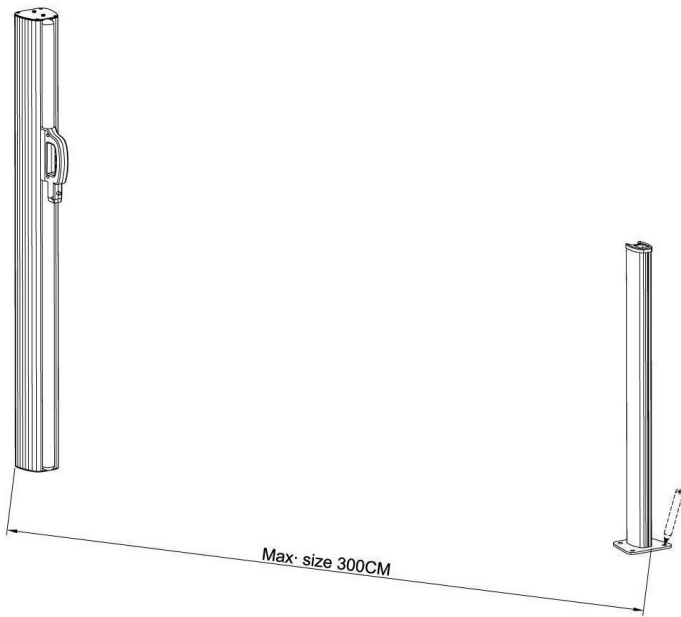


Step / Paso / Étape / Fase 4



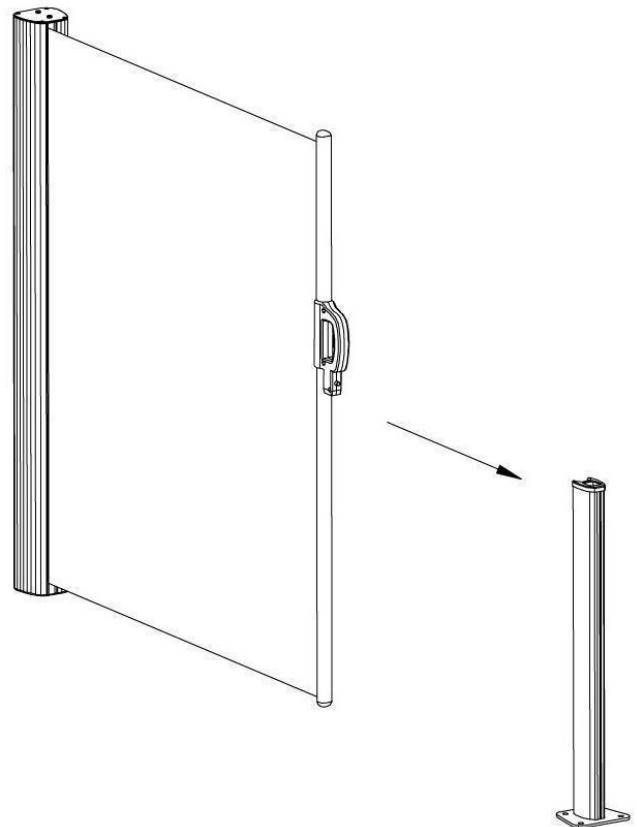
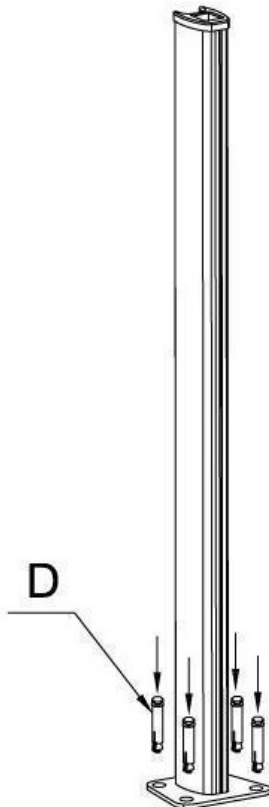
Step / Paso / Étape / Fase 5

Step / Paso / Étape / Fase 6

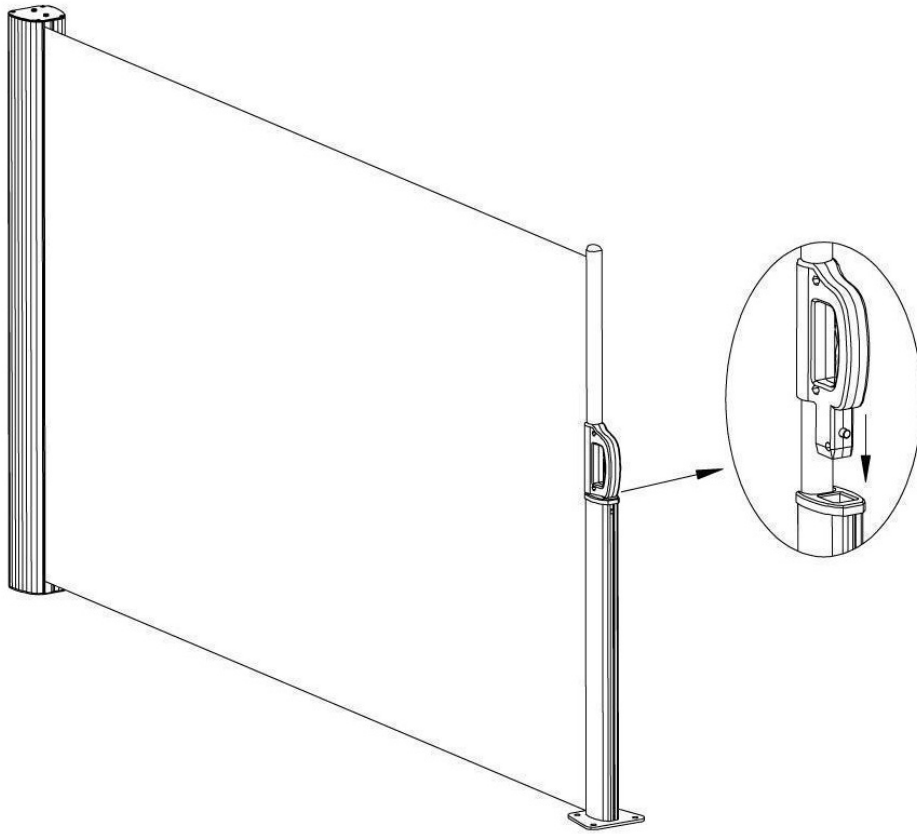


Step / Paso / Étape / Fase 7

Step / Paso / Étape / Fase 8



Step / Paso / Étape /Fase 9



Manufacturer / Fabricante/ Produttore

CHAL-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin.

